



KFT.05.630.20000/B
Revision: 01

QUICK-LOCK EVO-Kofferträger SUZUKI SFV 650 Gladius ('09 →) QUICK-LOCK EVO Side Carrier SUZUKI SFV 650 Gladius ('09 →)

Montagehinweise

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTEC gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Schraubensicherung einkleben.

Verbindungen auf festen Sitz.

Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h.

SW-MOTEC GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Mounting Instructions

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

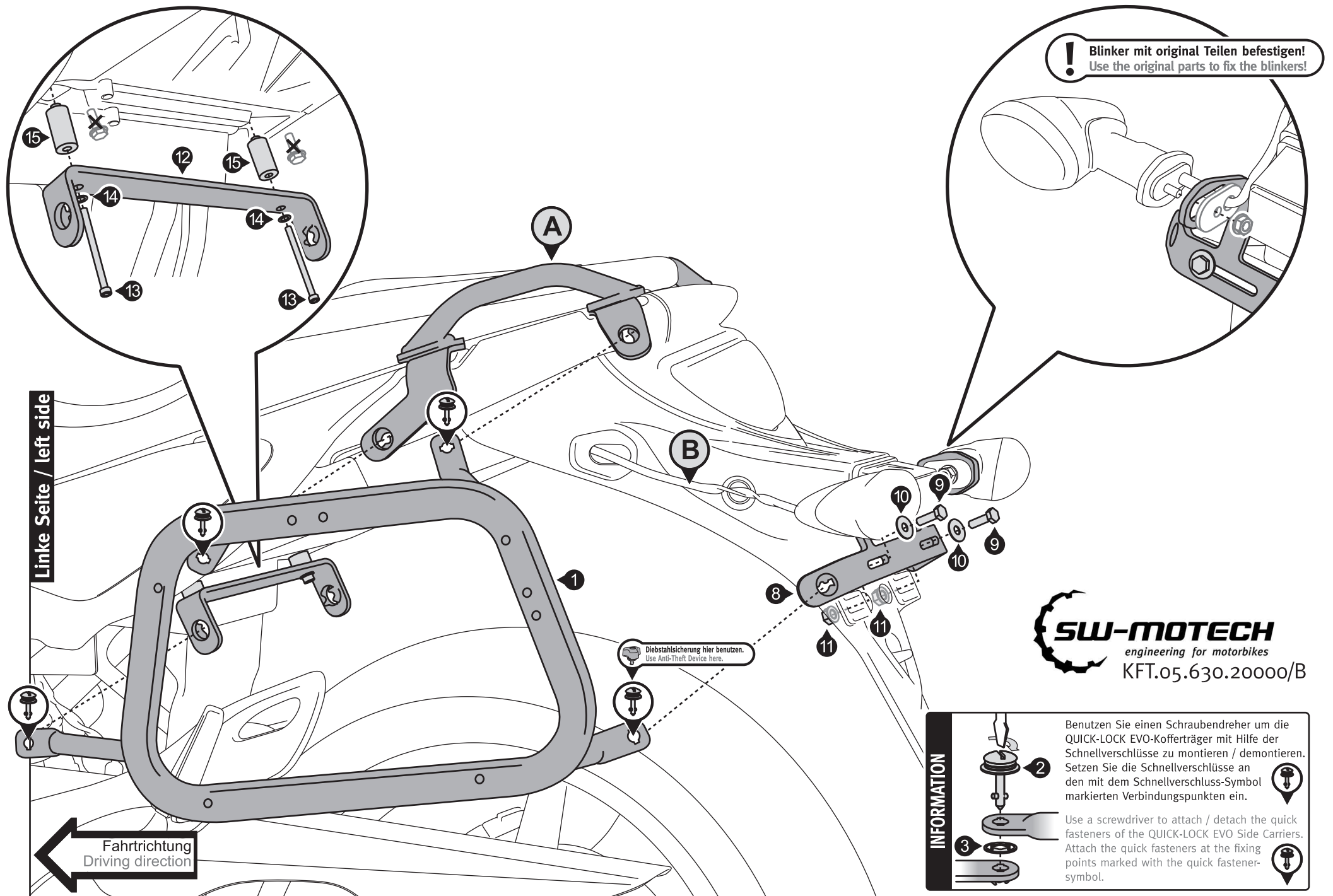
SW-MOTEC products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW-MOTEC takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTEC, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

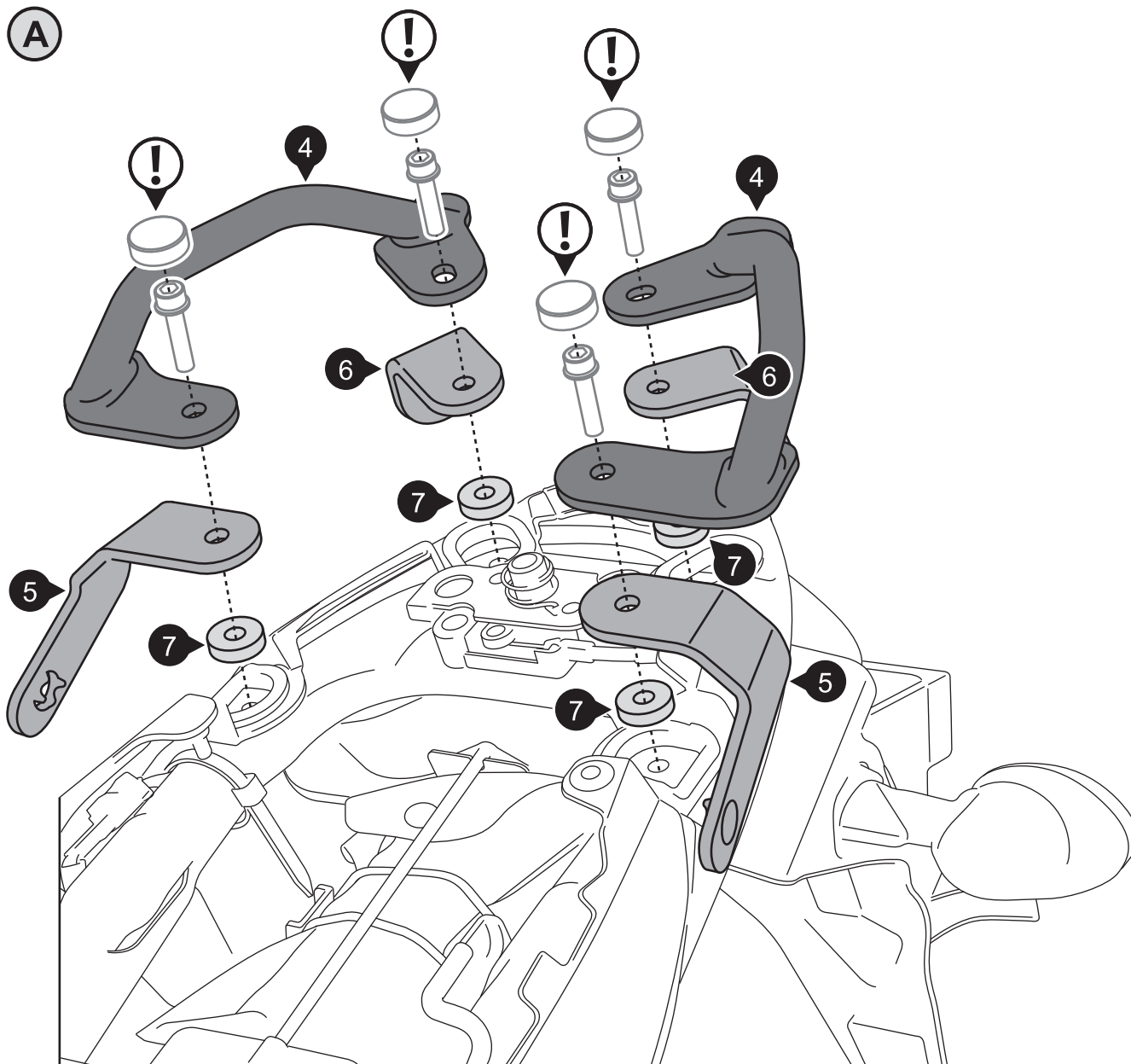
M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.



! Original Schrauben und Gummikappen verwenden.
Use the original screws and rubber caps.



INFORMATION

Wenn Sie den QUICK-LOCK EVO-Kofferträger in Verbindung mit dem SW-MOTECH ALU-RACK montieren wollen, entfallen die Haltegriffe (4). Montieren Sie an deren Stelle den Unterbau des ALU-RACK.

For mounting the SW-MOTECH ALU-RACK together with the QUICK-LOCK EVO Side Carrier, use the base frames of the ALU-RACK instead the passenger grips (4).

INFORMATION

Der original Soziusgriff entfällt bei Montage vom QUICK-LOCK EVO-Kofferträger.

The original passenger grip is not available while QUICK-LOCK EVO Side Carrier is mounted.

B

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Um die original Blinker verlegen zu können, müssen zunächst die Kabelverbindungen gelöst werden. Lösen Sie die markierten Verbindungen der Seitenverkleidungen (siehe **Foto I**). Entfernen Sie nun die Seitenverkleidung beidseitig. Nun können die Verbindungen der Blinkerkabel trennen werden (siehe **Foto II**).

Achtung: die originalen Blinkerkabel müssen verlängert werden. Nutzen Sie dazu die mitgelieferten Kabelverlängerungen (16) und Kabelverbinder (17) wie gezeigt.

Öffnen Sie die untere Verkleidung der Radabdeckung (siehe **Foto III**) und demontieren Sie die original Blinker. Befestigen Sie anschließend die Blinker mit den original Teilen am Querverbinder (8). Anschließend müssen die zuvor gelösten Blinkerkabel wieder verbunden werden. Montieren Sie nun beidseitig die Seiteverkleidungen und die untere Verkleidung der Radabdeckung.

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

To change position of the original blinker first loosen the marked connections of the plastic covers shown in **picture I**. Then disconnect the blinker cables as shown in **picture II**.

Attention: use to extend the blinkercables the included cable extensions (16) and cable connectors (17) as shown.

Open the plastic cover under the rear fender as shown in **picture III** and detach the original blinker. Attach the original blinker with the original fixing parts at the cross girder (8). Then connect the blinker cables and attach all loose covers.

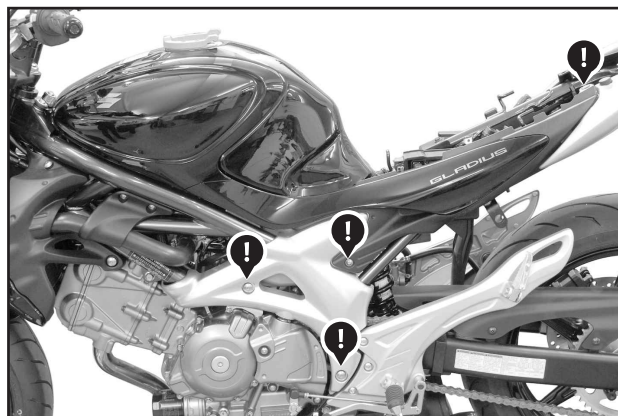


Foto / picture I

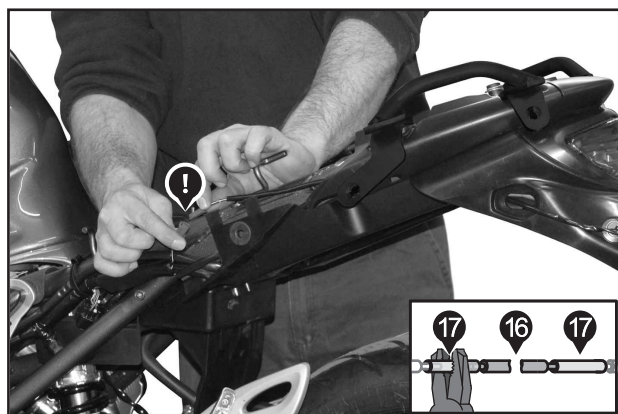


Foto / picture II



Foto / picture III

1

Kofferträger
Side Carrier



KFT.05.630.961/962 **00**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

4

Haltegriffe
Passenger Grips



KFT.05.630.911/912 **00**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

8

Hintere Querverbinder
Rear Cross Girder



KFT.05.630.903 **00**

Anzahl/ Pcs. 1

12

Vordere Querverbinder
Front Cross Girder



KFT.05.630.004 **00**

Anzahl/ Pcs. 1

16

Kabelverlängerung,
2-polig, 1,5 mm²
Twin Cable Extension



KAV-100/4

Kabelverlängerung 100 mm

Anzahl/ Pcs. 2

2

Schnellverschluss
Quick Fastener



CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

5

Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.05.630.001 **00**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

9

Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

13

Innensechskant-
schraube
Hexagon Socket Screw



M6 x 55 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

17

Kabelverbinder
Cable Connector



STV.00.025.RD

Anzahl/ Pcs. 8

3

Sicherungsring
Retaining Ring



CAM.2312S10/1BP

Anzahl/ Pcs. 8

6

Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.05.630.002 **01**

Anzahl/ Pcs. 2

10

Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

14

Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

7

Distanzbuchse
Spacer



Da:25 Di:8,4 h:8

Anzahl/ Pcs. 4

11

Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange



schwarz/black

M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 2

15

Bundbuchse
Bushing



KFT.05.630.006 **00**

Anzahl/ Pcs. 2